



LIONS CLUB DI SOVERATO  
E VERSANTE IONICO DELLE SERRE  
Presidente Dott. Giorgio De Filippis

# *“Natale dal Mondo”*

CONCERTO PER DUE PIANOFORTI

FRANCESCO E VINCENZO DE STEFANO  
OLGA E NATALIA TATIEVSKAJA  
direttore artistico M. Giovanni Froio

musiche di: Beethoven-Liszt-Rubestein-Frojo-Strauss

Venerdì 20 Dicembre 2013 ore 21.00

RE-ACT  
TEATRO COMUNALE SOVERATO

Manifestazione finalizzata alla realizzazione  
di un'opera di solidarietà sociale

# Programma



## Prima parte

---

## *Prima parte*

Ludwig van Beethoven  
L. van Beethoven- Franz Liszt  
Camille Saint-Saens  
Franz Liszt – Walden Hughes

*Allegro con brio( I movimento dalla quinta sinfonia)*  
*Corale(IV movimento dalla IX sinfonia)*  
*Danse Macabre*  
*Hungarian Rapsody n.2*

## Seconda parte

---

## *Seconda parte*

Johann Sebastian Bach- Walden Hughes  
George F. Handel  
Haendel- Czerny:  
F. Liszt Christmas Tree S.186  
K. Guastavino  
Aleksandr Tsfasman  
Angelo Maria De' Liguori  
Louis Sauter  
Franz Gruber  
Irvin Berlin  
J.S. Fearis  
Giovanni Frojo (1847-1925)  
J. Strauss  
Giovanni Frojo (1847-1925)  
J. Strauss  
J. Strauss  
J. Strauss- Kempo Arai

*Cantata BWV 147: "Jesus, joy of men's desiring"*  
*Joy to the world"*  
*Halleluja*  
*Adeste Fidelis*  
*Romanzer in mi b minore*  
*Fiocchi di neve*  
*Tu scendi dalle stelle*  
*Variations on "We Wish you a merry Christmas"*  
*Silent Night*  
*White Christmas*  
*Jingle Bells*  
*Fantasia da Rigoletto per due pianoforti*  
*Venetianer Galopp op.74*  
*La posta polka galopp op. 88*  
*Tritsch, tratsch polka op. 214*  
*Unter Donner und blitz op. 324*  
*The Blue Danube valzer op. 314*

## *Francesco e Vincenzo De Stefano*



*“One of the most renowned duo-piano teams before the public today” (Miami Herald, 28.03.07).*

*“I De Stefano vanno al cuore della musica, senza manierismi, suonano al presente indicativo, ed evitano accuratamente ogni affettazione. Sul palcoscenico creano un cerchio magico di concentrazione: sono due persone fino alla prima nota, poi nella musica, diventano un unicum.” ( Sky Classica “ Novevoli”, Carlo Goldstein, 14.10.10 )*

I gemelli pianisti Francesco e Vincenzo De Stefano sono pluripremiati in più 150 concorsi nazionali ed internazionali sia da solisti che in duo. In particolare, sono vincitori dei più prestigiosi concorsi per duo pianistico: Dopo la conquista nel 2005 del “Dranoff” International Two Piano Competition di Miami nel 2005 risaltando i più giovani vincitori nella storia del concorso hanno vinto il 1° premio all’ International Grieg Competition di Oslo, il 1°Premio all’ Internazionale Sommerakademie Mozarteum Universitat di Salisburgo nel 2005, “Grand Prize” al XIV International Piano Duo Competition di Tokyo, 1° Premio al XIXX Concorso Internazionale “Valentino Bucchi” di Roma, 1° Premio al XVI “Music and Earth” International Competition di Sofia, 2° Premio al XVI International Schubert Competition for Piano Duets di Jesenik R.Ceca, 2° Premio al II “Bradshaw & Buono” International Piano Competition di New York , 1° Premio al IV International Independent Competition “Individualis” di Kiev, Gran Premio T.I.M.2006 -Torneo Internazionale di Musica, 1° Premio Assoluto al VII Gran Premio Europeo della Musica “Mendelssohn Cup” di Taurisano, il Premio “S.Calligaris” al Concorso Internazionale “Roma” 2008, il Premio Repubblica di San Marino al Concorso pianistico nel 2004, il 1° premio al IX International Web Concert Hall Competition Michigan USA., il “Prix Special du Jury” al 4° Concours International de piano à quatre mains de Valberg, in Francia, e l’ ultimo il 1°premio al Rubinstein Competition di Mosca. Nati nel 1986 a Reggio Calabria, tengono il loro primo recital a nove anni. A soli 15 anni si diplomano con il massimo dei voti, la lode e la menzione d’onore presso il Conservatorio di Vibo Valentia sotto la guida di Paolo Pollice, evento la cui unicità ha richiesto l’intervento del TAR di Reggio Calabria. Hanno studiato all’Accademia Internazionale di Imola conseguendo nel 2003 il diploma di musica da camera con il titolo onorifico di “Master”. Hanno studiato con Vincenzo Balzani. Si sono perfezionati sotto la guida di Aquiles Delle Vigne al Mozarteum di Salisburgo e alla Hogeschool voor Muziek en Danze di Rotterdam dove nel 2007 conseguono in quest’ ultima con 10,0 Cum Laude la Laurea di Specializzazione del Postgraduate Music Course. Possiedono un vasto repertorio che spazia da Bach sino al 900 con Ligeti e Lejsek e si affacciano con attenzione verso i nuovi compositori italiani ed esteri quali Chick Corea, Bergmann, Borboudakis, Calligaris, Capicchioni. Infatti molti iniziano a dedicare loro nuove opere come il siciliano Gianfranco Cavallaro. Questo ha permesso non solo di vincere premi riservati alla musica contemporanea ma di tenere anche concerti in sale prestigiose: Carnegie Hall di New York, Lincoln Theater e Colony Theater di Miami, Wiener Saal e Großer Saal di Salisburgo, De Doelen Theater di Rotterdam, Gewandhaus di Lipsia, Kodaira Citizens Cultural Hall di Tokyo, Conservatorio Tchaikovsky di Mosca, Giant Crystals Hall di Sofia, Bosendorfer Hall di Vienna, F.Liszt Hall di Budapest, Sala “Verdi” del Conservatorio “G.Verdi” di Milano, i Teatri “Dal Verme” e “Manzoni” di Milano, Teatro “Giovanni da Udine”, Università “La Sapienza” di Roma, Castello “Odescalchi” di Bracciano, il Gasteig di Monaco di Baviera, Università’ Bocconi di Milano, Teatro Nazionale di Roma.



Sono invitati da importanti Festival e Istituzioni musicali quali: Dranoff Foundation di Miami, Festival “MiTo”, Serate Musicali di Milano, Festival di Brno, Euro Arts Music Festival Leipzig, Festival “Grieg” di Oslo, Festival di Nizza, Radio Vaticana, Ass. “Bellini” di Messina, Festival “Seiler” in Germania, Festival Internazionale di Spoleto, Ibla Foundation di New York, Festival di musica contemporanea “Antidogma” di Torino, il “Mendelssohn” Festival di Lecce, Stagione del Conservatorio Cilea di Reggio Calabria, la Giornata Europea della Cultura Ebraica, la Giornata della Memoria, Piano Duo Festival in Kiev (Ucraina), Grieg Festival in Oslo (Norvegia), Philharmonic Hall in Ivanovo (Russia), Festival Bad Herrenalb ( Germany ), Teatro dell’ Opera di Roma.

Il DVD “Recital in Wien” prodotto dall’ International Promotion of Art di Vienna testimonia il premio vinto al XVI Perrenoud Foundation International Competition di Vienna con le loro acclamate interpretazioni del Le Sacre du Printemps di Stravinsky e R mimiscences de Don Juan di Liszt. Nel 2010 Suonare News ha commissionato loro per primi un’ incisione discografica con musiche per duo pianistico. Hanno registrato anche per Piazza Verdi di Rai radio 3, Radio Vaticana e per la Radio Bavarese. L’ ultima recensione di Classic Voice nel 2012   stata valutata con 3 stelle. Amadeus segue spesso la loro attivit . Nel Marzo 2011 hanno tenuto un tour di 10 concerti a Miami ( USA) per la Dranoff Two Pianos Foundation. Lo scorso 30 maggio 2011 sono stati invitati a suonare per la terza volta consecutiva in Sala “Verdi” a Milano, ospiti delle Serate Musicali. Ospiti varie volte del Salotto dell’ Editore di ReggioTV, Sky Classica ha realizzato su di loro un documentario di 40 min. per la serie “Notevoli” . Unendosi con le pianiste gemelle russe Olga e Natalia Tatievskaya, nascono bonus ai programmi con composizioni del repertorio per 2 pf ad 8 mani. Nel 2012 hanno partecipato al format televisivo Italia’s Got Talent per Canale 5 Mediaset. Nel 2013: Progetto “Beethoven”, Integrale delle Sinfonie trascritte per 2 pf in prima esecuzione assoluta per l’AMA Calabria, debutto alla Sala Accademica “S. Cecilia” Roma e al Festival “Ciani” di Cortina d’Ampezzo e in Ottobre il recital trasmesso da Sky Classica dal Teatro “Ristori” di Verona. Nel 2014: debutto a San Pietroburgo, Festival “Baltic of Piano Duets”, Glazunov Concert Hall, musiche per 2pf di autori italiani e la prima assoluta di un concerto di Giacomo Manzoni per 2pf ed Orchestra con l’ International Symphony Orchestra “Capella Taurida” diretta da Mikhail Golikov. Il recital per 4 pianoforti prodotto e trasmesso da Sky Classica nel prossimo autunno. Dal 2010 insegnano Pianoforte Principale nei Conservatori “Cimarosa” di Avellino, “Duni” di Matera e attualmente al “Cilea” di Reggio Calabria.

## *Olga e Natalia Tatievskaya*



Sorelle gemelle, Olga e Natalia Tatievskaya sono nate in Russia il 29 marzo 1988.

Hanno cominciato a fare i primi passi nella carriera musicale all'età di 5 anni, quando entrarono nella scuola musicale di Ivanovo. Sin dalla tenera età hanno cominciato a suonare come duo pianistico e il loro primo concerto pubblico incluse il repertorio per pianoforte a 4 mani.

Sotto la guida della loro prima insegnante Natalia Veselova, Olga e Natalia hanno avuto successo in numerosi concorsi regionali per giovani musicisti. Sono diventati vincitori in diverse categorie: solisti, duo pianistico e in formazioni cameristiche.

Dal 2003 al 2007 Olga e Natalia hanno continuato la loro educazione musicale al Musical College di Ivanovo parallelamente con lo studio presso la scuola secondaria e si sono diplomate con il massimo dei voti ricevendo la medaglia d'oro. Nel Musical College hanno studiato nella classe di Tatiana Sharova, figura d'onore della cultura russa. Tale periodo è stato dedicato a sviluppare le qualità esecutive e ad un intenso apprendimento della teoria musicale, inoltre fu pieno di attività concertistiche e competizioni.

Nel Marzo 2006, Olga e Natalia hanno vinto il Primo Premio al Concorso Pianistico Internazionale in memoria di Sergej Rachmaninov di Mosca e hanno tenuto un recital presso la Sala "Lira". Come partecipanti del progetto "New Names", hanno suonato alla Casa Internazionale della musica di Mosca.

Nel Dicembre 2006 Olga e Natalia hanno ottenuto il secondo premio al Concorso All-Russian Piano Duo e al Festival-concorso di musica da camera di Sochi. Ci sono alcuni articoli sul duo e interviste in diversi quotidiani nazionali: "Da capo al fine", "Fortepiano", "Musikant -Klassik" ed altri. Nel Gennaio 2007 al duo pianistico è stato assegnato il premio "Giovani talenti della Russia" istituito dal Ministero della Cultura. Inoltre, le sorelle Tatievskaya hanno ricevuto il premio speciale del governatore della Regione di Ivanovo per gli eccellenti risultati artistici. Come solisti e duo pianistico hanno frequentato master class con musicisti russi famosi: Irina Osipova, Andrej Diev, Alexander Fomenko.

Olga e Natalia stanno frequentando il Corso di Alta Formazione Musicale presso l'Accademia di Maymonid nella classe di pianoforte di Ekaterina Derzhavina, docente del Conservatorio Tchaikovsky. Studiano la musica da camera sotto la guida del professor Valery Samoliotov e Maestro accompagnatore con il professor Vadim Fedorovtsev.

Nel Dicembre 2008, il duo ha vinto il terzo premio al 3° Concorso Internazionale di Pianoforte a quattro mani di Valberg, Francia.

Nel Settembre 2009 hanno partecipato al X Concorso "Grieg" di Oslo e hanno ricevuto la menzione speciale della giuria per l'interpretazione di Debussy.

Nel Novembre 2009 hanno tenuto un recital per l'Annodella Cultura in Russia.

Nel Marzo 2009 hanno suonato nel Memorial Museum di Sviatoslav Richter, a Mosca.

Olga e Natalia hanno suonato in diverse sale da concerto a Mosca e in altre città della Russia. Attualmente lavorano al repertorio per 2 pianoforti ad otto mani collaborando con il pluripremiato duo pianistico Francesco e Vincenzo De Stefano, che li ha portati al debutto in Italia e negli USA. Grande successo hanno avuto il Concerto di Capodanno al Teatro "Cilea" di Reggio Calabria lo scorso 2 gennaio 2011 e la partecipazione al Documentario Video realizzato da Sky Classica "I Fratelli De Stefano", e nel marzo scorso la partecipazione al Piano Slam Volume 3°, Evento della Dranoff Two Pianos Foundation nella Contea di Miami, USA e nel 2012 la partecipazione ad Italia's Got Talent di Canale 5

*Sponsor*



**COSTA** **CLS**

*...dove gli altri non arrivano*



Via Madonna dello Scoglio 89040 CAULONIA (RC)

# eventi

soverato



*Si ringrazia Re-Act per le comparse presenti sul palco.*



RE-ACT  
TEATRO DI RESIDENZA CITTA' DI SOVERATO  
Teatro Comunale di Soverato. Via Carlo Amirante  
[www.react-theater.it](http://www.react-theater.it)